

HIN1A05a – Exercices – Fiche N° 10

Complétez les transcriptions et traduisez en français les phrases surlignées.

Exercice 1

- ओह नहीं। न न न नहीं रुको रुको मैं आ रहा हूँ। मैं आ रहा हूँ, रुको अरे रुको। आह .. हे _____ , _____ ।

Trd : _____

Exercice 2

- रोनी सूरत क्यों बना रखी है?

- _____ , _____ । शायद हमेशा के लिए।

Trd : _____

- पर तुम्हें कैसे पता ?

- वह .. मैं .. आप इस किताब में सिर्फ़ एक तस्वीर हैं। मैं आपसे बात भी क्यों कर रहा हूँ ।

- _____ । तुम _____ ।

Trd : _____

- लेकिन मुरदे बोलते नहीं।

Exercice 3

- I'm resigning.

- नहीं कनट्रेक्टर साहब।

- अरे अरे अरे, _____ , _____ ।

Trd : _____

- तू चुप कर।

Exercice 4

मंजीत मैं तुम्हें प्यार करती हूँ बेटी, बहुत प्यार करती हूँ, लेकिन यह दुनिया तुम्हारी नहीं है। _____

_____ , सो (=वह) _____ । _____

_____ , _____

Trd : _____

Exercise 5

- यह एक अजीब-सी मशीन है। _____ तोहफे में _____। _____ रोशनी
_____ किरणें _____ असर _____ खास तौर से आपकी याददाश्त पर।

Trd : _____

Exercise 6

- यह आदमी India का जासूस ? Agent राजेश राठौड़ है।

_____, अन्वार अली _____ लाहोर _____
_____।

Trd : _____

_____ intelligence _____ पाकिस्तान _____
_____ साजिश _____। / - Good !

Trd : _____

Exercise 7

- अब हम संभाल लेंगे।

- _____ ?

Trd : _____

- A.N.S division 6।

- Division 6 ? _____।

Trd : _____

- अच्छा। इन में से कौन है D ?

- कह नहीं सकता K।

Exercise 8

- _____ ?

Trd : _____

- _____।

Trd : _____

- _____ आसमानी _____ भी _____। वह सोचते हैं वह नावी के बारे में सब जानते हैं।

Trd : _____

- पर मैं कुछ नहीं जानता।

Exercise 9

- _____ , _____ हवेली _____ ?

Trd : _____

- वह actually sir, वह ...

- राज, छुपाने से कोई फ़ायदा नहीं। Sir _____ ।

Trd : _____

- _____ मुम्बई _____ sir । _____ के इनाम _____

_____ गोआ _____ ।

Trd : _____

- अब एक बात बताओ। _____ गोआ flight _____

Trd : _____

- _____ होटल Alfredo _____

Trd : _____

- तुम्हें कैसे पता था कि वह Alfredo का मालिक है ?

- _____ matches _____ signature _____ ।

और कहा था कि अगर (si) वह उसकी होटल में दिखाएँगे तो (alors) हमें discount मिले।

Trd : _____

Exercise 10

- _____ Rahul _____ internal bleeding _____

_____ कि _____ ।

Trd : _____

वह _____ । _____ कि उसकी delivery में complications

_____ कि _____

Trd : _____

Exercise 11

- तुम कहाँ जा रही हो ?

- इस नरक से बाहर। _____ Selfridge और Kwaridge _____ दखल-अंदाज़ी _____ । Site 26 में एक mobile link है जहाँ से हम काम कर सकते हैं, ऊपर पहाड़ों में ।

Trd : _____

Vocabulaire :

अजीब (a) étrange, extraordinaire, étonnant

असर (m) effet, influence

इनसान (m) être humain ;

इनाम (m) récompense ;

किरण (f) rayon

गिरफ्तार करना (t) arrêter, appréhender ;

छुपाना (t) cacher, dissimuler ;

जासूस (m) espion ;

जुड़ना (i) être lié, joint ;

तंग आना (i) en avoir assez, être découragé / तंग करना (t) embêter, agacer ;

तोहफ़ा (m) cadeau

दख़ल-अंदाज़ी (i) ingérence, immixtion ;

नरक (f) enfer ;

फ़ायदा (m) profit, gain / intérêt, utilité ;

बदला (m) vengeance

बिछड़ना (i) être séparé, isolé ;

मुरदा (m) mort ;

रोनी सूरत (f) figure triste, larmoyante ;

रोशनी (f) lumière

लौटाना (t) rendre, restituer, faire retourner ;

संभालना (t) s'occuper de, prendre soin, superviser, contrôler ;

साज़िश (f) complot, conspiration ;

हालत (f) situation, état, condition